

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования

«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»

Институт непрерывного педагогического образования

Кафедра социологии и билингвального образования

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИПО

Е. В. Иванов

« 22 » мая 2018 г.



МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Учебный модуль по направлению подготовки
44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профиль «Английский язык и немецкий язык»

Рабочая программа

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного отдела

В.В.Жегурова

Разработал

Доцент кафедры СБО

Г.П.Александрова

« 22 » мая 2018 г.

« 15 » мая 2018 г.

Принято на заседании кафедры

Протокол № 5 от 17.05 2018 г.

Заведующий кафедрой

В. В. Матвеев

« 17 » мая 2018 г.

1 Цели и задачи учебного модуля

Цели учебного модуля: формирование компетентности студентов в области методики преподавания иностранных языков, теоретическая и практическая профессиональная подготовка студентов к преподаванию предмета «Иностранный язык» (ИЯ) в общеобразовательных учреждениях.

Задачи учебного модуля, решение которых обеспечивает достижение цели:

- * Сравнение различных, принятых в отечественной и зарубежной методике, подходов и методов обучения иностранному языку как средству международного общения.
- * Ознакомление студентов с основами методики обучения ИЯ в контексте формирования иноязычной коммуникативной компетенции.
- * Изучение вопросов, связанных с формированием и существующими формами контроля языковых, речевых и социокультурных навыков и умений с учетом национальных требований и в свете современных тенденций обновления содержания иноязычного образования в школе.
- * Ознакомление с требованиями планирования, проведения, анализа и самоанализа урока/серии уроков по ИЯ в свете современных требований.
- * Определение критериев анализа современных отечественных и зарубежных учебно-методических комплексов (УМК) и учебных пособий, рассчитанных на различные этапы и условия обучения ИЯ в школе.

2 Место учебного модуля в структуре ОП направления подготовки

Модуль «Методика преподавания иностранных языков» входит в вариативную часть блока "Модули" образовательной программы подготовки по направлению 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили – Английский язык и немецкий язык; Немецкий язык и английский язык.

Для освоения данного модуля студенты используют знания, умения, навыки, полученные в процессе изучения английского языка в модулях «Практика устной и письменной речи» и «История изучаемых языков и лексикология», а также знания, полученные в процессе изучения модулей «Общая педагогика и психология», «Возрастная и педагогическая психология», «Лингвострановедение и страноведение».

Изучение модуля является необходимой основой для последующего прохождения педагогической практики, практического осуществления методического компонента модуля «Лингвострановедение и страноведение», подготовки ВКР. Он связан с модулем «Практика устной и письменной речи», существенно дополняет его и составляет важный аспект в профессиональной подготовке будущего специалиста.

В рамках модуля происходит формирование навыков понимания особенностей современных методов преподавания иностранных языков, вырабатывается умение давать им критическую оценку, таким образом, модуль систематизирует, обобщает и расширяет знания студентов, совершенствует умение самостоятельно мыслить и делать аргументированные выводы.

3 Требования к результатам освоения учебного модуля

Процесс изучения УМ направлен на формирование компетенций:

1. готов сознать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК – 1);
2. способен осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК – 2);

3. готов реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК – 1);
4. готов применять современные методики и технологии, в том числе и информационные, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса на конкретной образовательной ступени конкретного образовательного учреждения (ПК-2);
5. способен использовать возможности образовательной среды, в том числе информационной, для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса (ПК-4);
6. готов к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК – 6);
7. способен организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК – 7);
8. готов использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК – 11).

В результате освоения УМ студент должен знать, уметь и владеть:

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Знать	Уметь	Владеть
ОПК - 1	Базовый	структуру и сущности педагогической деятельности	Составлять профессиональные программы специалиста своей профессиональной области	На основе сравнительного анализа выявляет особенности этапов развития педагогической теории и практики
ОПК - 2	Базовый	Знает теоретические основы обучения, воспитания и развития обучающихся	Самостоятельно применять различные технологии обучения и воспитания школьников	Технологиями обучения и воспитания школьников
ПК -1	Повышенный	требования образовательных стандартов начального, среднего и общего образования	описывать опыт реализации учебных образовательных программ по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов в	Способностью анализировать и обобщать опыт реализации учебных образовательных программ по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных

			различных образовательных учреждениях	стандартов различных образовательных учреждений в
ПК-2	повышенный	современные методики обучения и воспитания, концептуальные подходы к обеспечению качества учебно-воспитательного процесса на конкретной ступени образовательного учреждения.	Готов применять современные методики, приемы и компьютерные средства для обучения и воспитания учащихся, проведения диагностики качества образовательного процесса на конкретной ступени образовательного учреждения	Владеет современными дидактическими и воспитательными методиками организации образовательного процесса, диагностическими способами определения его качества с использованием компьютерных средств.
ПК-4	Базовый	Современные концепции обучения и воспитания, образовательных и учебных программ, учебных планов, учебников и учебных пособий для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса Осознание важности применения возможностей образовательной среды, в том числе информационно й для обеспечения качества учебно-воспитательного	Умение использовать инновационные формы на уроках, дискуссиях, конференциях, экскурсиях и т.д.	Владение возможностями пространственной трансформации образовательной среды для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса

		процесса.		
ПК - 6	Базовый	психолого-педагогические приемы общения с родителями, коллегами, социальными партнерами	Выбирать психолого-педагогические приемы общения с родителями, коллегами социальными партнерами с учетом ситуации	Способностью к моделированию процесса взаимодействия с родителями, коллегами, социальными партнерами
ПК - 7	Базовый	Знает ведущие идеи педагогики сотрудничества в организации учебно-воспитательной деятельности обучающихся.	Организовывать сотрудничество обучающихся и воспитанников в различных видах учебной и внеучебной деятельности	Способами организации сотрудничества обучающихся и воспитанников в образовательном учреждении
ПК – 11	Базовый	Основы научного исследования.	Использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования	Навыками написания работы научно-исследовательского характера.

4 Структура и содержание учебного модуля

4.1 Трудоемкость учебного модуля

В структуре УМ выделены учебные элементы модуля (УЭМ) в качестве самостоятельных разделов

Учебная работа (УР)	Всего	Распределение по семестрам			Коды формируемых компетенций
		6	7	8	
Трудоемкость модуля в зачетных единицах (ЗЕТ)	18	3	9	6	
Распределение трудоемкости по видам УР в академических часах (АЧ):	250	54	144	52	
1) Методика преподавания иностранных языков 1 (УЭМ1)	54	54			ПК – 1 ПК – 2 ПК – 4 ПК – 6 ПК – 7 ПК – 11 ОПК – 1 ОПК – 2
- лекции	18	18			
- практические занятия (семинары)	36	36			
в т.ч. аудиторная СРС	9	9			
- внеаудиторная СРС	54	54			
2) Методика преподавания иностранных языков 2 (УЭМ-2)	144		144		ПК – 1 ПК – 2 ПК – 4 ПК – 7 ПК – 11 ОПК – 1 ОПК – 2
- лекции	54		54		
- практические занятия (семинары)	90		90		
в т.ч. аудиторная СРС	36		36		
- внеаудиторная СРС	180		180		
3) Методика преподавания иностранных языков 3 (УЭМ-3)	52			52	ПК – 1 ПК – 2 ПК – 4 ПК – 7 ПК – 11 ОПК – 1 ОПК – 2
- лекции	13			13	
- практические занятия (семинары)	39			39	
в т.ч. аудиторная СРС	9			9	
- внеаудиторная СРС	164			164	
в т.числе КР	72			72	
Аттестация:		зачет	в т.ч. экзамен 36	в т.ч. экзамен 36	

4.2 Содержание и структура разделов учебного модуля

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1.

1. Основные этапы развития методики обучения иностранным языкам. Методы дореформенного периода: грамматико-переводной и текстурально-переводной. Предпосылки возникновения прямых методов. Методы преподавания латыни. Введение преподавания на родном языке учащихся. В. Ратихий. Первые шаги в применении перевода как средства семантизации. Я. А. Коменский. Первая попытка осуществления на практике принципа сознательного обучения иностранным языкам. Грамматико-переводной или синтетически-конструктивный метод, его плюсы и минусы. Лексико-переводной или аналитический метод, его достоинства и недостатки.

2. Методика обучения иностранным языкам как учебная, научная и практическая дисциплина. Объект, предмет и методы исследования. Основные понятия и категории методики обучения иностранным языкам: метод, принцип, прием, система обучения, знания, умения, навыки. Базовые категории методики в свете современных преобразований. Общие и частные методики. Формирование профессиональной компетенции учителя иностранного языка. Повышение уровня технологии преподавательского труда.

3. Связь методики с другими науками. Лингвистические основы обучения иностранным языкам. Разграничение понятий язык-речь в целях преподавания языка. Использование лингвистического учения о языковых контактах. Лингвистика текста. Учение об интерференции. Психологические основы обучения иностранным языкам. Учет индивидуальных психологических особенностей учащегося при обучении иностранному языку. Мотивация. Психологическое обоснование подходов к обучению иностранному языку. Дидактико-педагогические основы методики обучения иностранным языкам. Дидактические принципы в методике.

4. Цели и задачи обучения иностранным языкам их определение и реализация в отечественных и зарубежных стандартах и программах. Понятие «цель обучения». Виды целей обучения. Практическая, образовательная, воспитательная и развивающая цель обучения ИЯ. Формирование коммуникативной компетенции как цель обучения ИЯ. Структура коммуникативной компетенции. Соотнесение составляющих коммуникативной компетенции с традиционной четырехаспектной формулировкой целей обучения, принятой в российской методике. Социокультурная компетенция как цель обучения.

5. Структура и содержание обучения иноязычному общению, его лингвистический, психологический и методологический компоненты. Принципы отбора содержания обучения: необходимость и достаточность, доступность для усвоения.

Объект обучения	Объект усвоения	Результат обучения
Язык	Знания	Языковая компетенция
Речь	Навыки	Речевая компетенция
Речевая деятельность	Умения	Коммуникативная компетенция
Культура	Межкультурная коммуникация	Социокультурная компетенция

6. Методы и средства обучения иностранному языку, их классификация. Общеметодологические методы, общедидактические методы, частнодидактические (собственно методические) методы. Система средств обучения. Средства обучения для преподавателя. Образовательный стандарт, программа, книга для учителя, методическая,

справочная и научная литература. Средства обучения для учащихся. Учебник, словари, аудиовизуальные средства обучения, технические средства обучения.

7. Учебно-речевые ситуации (УРС) в обучении ИЯ и проблема системы упражнений в методике. Обучение иностранным языкам в средней школе – это обучение общению при помощи иностранного языка. Типичные сферы общения. Понятие коммуникативной (речевой) ситуации. Типологии УРС. Способы создания УРС. Выделение типов упражнений и последовательность их выполнения как существенный признак системы упражнений. Схема упражнений для обучения устной речи.

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2

1. Фонетический аспект обучения иностранному языку. Роль фонетических навыков в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Цели и задачи, особенности работы по формированию данных навыков, обусловленные характером аудитории, учебного курса. Слухопроизносительные и ритмико-интонационные навыки. Типология ошибок. Сущность акустического, артикуляторного и дифференцированного подходов к обучению фонетике. Фонетическая зарядка, ее роль и место на уроке иностранного языка.

2. Лексический аспект обучения иностранному языку. Роль лексических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Трудности, связанные с формой, значением и употреблением слов, пути их предвосхищения и минимизации. Коннотативные особенности слов, фоновая и безэквивалентная лексика. Способы ознакомления с лексическими единицами и их выбор с учетом потенциальных сложностей. Лексические навыки и умения, роль синтагматических и парадигматических связей слов при их формировании. Система лексических упражнений, направленная на установление различных связей слова. Семантическое поле и факторы, определяющие его динамику. Контроль уровня сформированности лексических навыков.

3. Грамматический аспект обучения иностранному языку. Роль грамматических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Сущность имплицитного, эксплицитного, дифференцированного подходов к формированию грамматических навыков. Межъязыковая и внутриязыковая интерференция и типология грамматических ошибок. Формы контроля уровня сформированности грамматических навыков, принятые в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ

4. Обучение аудированию. Аудирование и его роль в практическом овладении иностранным языком. Аудирование как цель и средство обучения. Основные механизмы аудирования и способы их формирования и развития. Типология трудностей, встречающихся при обучении аудированию. Система упражнений на формирование различных механизмов аудирования. Этапы работы с аудио текстами. Способы контроля сформированности данных речевых умений. Содержание и структура тестовых заданий по аудированию в системе международных экзаменов.

5. Обучение технике чтения. Различные подходы к обучению технике чтения, их достоинства и недостатки. Система упражнений по обучению технике чтения. Параметры оценки сформированности умений техники чтения.

6. Обучение чтению. Чтение как цель и средство обучения иностранному языку. Этапы обучения чтению. Виды чтения и система упражнений по их формированию. Текст и система работы с ним. Способы контроля сформированности навыков и умений чтения, сложившиеся в отечественной и зарубежной практике преподавания ИЯ. Формы контроля сформированности умений чтения, принятые в отечественной и зарубежной практике преподавания ИЯ

7. Обучение говорению. Формы речи и формы общения. Условия порождения речи. Реальные, условные и проблемные ситуации, способы их создания на уроке. Монолог, его разновидности и характеристики. Способы обучения монологической речи

8. Диалог, его разновидности и характеристики. Способы обучения диалогической речи. Роль речевой установки и опор при обучении говорению. Контроль сформированности умений устноречевого общения в отечественной и зарубежной практике преподавания ИЯ.

9. Обучение письму. Письмо и письменная речь в лингвистике и методике. Обучение письму как цель и средство обучения ИЯ. Цели, содержание, этапы формирования навыков письменного общения. Обучение графике, орфографии и собственно письменной речи в курсе обучения ИЯ в школе. Место обучения письму на уроке ИЯ. Виды письменного контроля, используемые в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ.

10. Состояние и тенденции развития современной методики обучения иностранным языкам. Коммуникативные методы и компетентностный подход в обучении иностранным языкам. Современные технологии обучения и их основные характеристики: результативность обучения, экономичность, эргономичность и мотивированность в овладении языком. Обучение в сотрудничестве, проектные технологии, центрированное на учащихся обучение, тандем-метод, языковой портфель, компьютерные и аудиовизуальные технологии.

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3

1. Планирование учебного процесса по иностранным языкам.

Программирование и планирование учебного процесса по иностранному языку. Государственный стандарт как основа программирования и планирования. Государственные и авторские программы по иностранным языкам. Виды планов. Взаимосвязь поурочного и тематического планов, их содержание, структура и особенности.

2. Контроль знаний, навыков и умений учащихся. Тестовая система контроля в обучении иностранным языкам.

Контроль знаний, навыков и коммуникативных умений школьников. Цели, задачи и функции контроля. Объекты, виды, формы, приемы контроля. Мировые и Европейские стандарты (TOEFL, FIRST, CERTIFICATE). Условия подготовки в школе. Проблема критериев и норм оценки иноязычных знаний, навыков и коммуникативных умений.

3. Урок иностранного языка сегодня.

Методическое содержание урока иностранного языка. Индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность и новизна на уроке ИЯ. Способы их обеспечения. Требования к современному уроку ИЯ, его основные черты. Схема анализа урока. Особенности использования различных режимов работы (фронтального, парного, группового, индивидуального). Составление плана урока.

4. Самостоятельная работа на уроках иностранного языка.

Понятие самостоятельной работы. Методы самостоятельной работы. Условия эффективности самостоятельной работы. Организация самостоятельной работы на уроках иностранного языка. Формы самостоятельной классной работы. Использование языкового портфеля в самостоятельной работе учащихся.

5. Внеклассная работа по иностранному языку.

Понятие внеклассной работы по иностранному языку. Проблемы, решаемые с ее помощью. Отличия внеклассной работы от урочной. Принципы внеклассной работы.

Процесс организации внеклассной работы. Формы внеклассной работы. Организационный аспект системы внеклассной работы по иностранному языку в средней школе.

6. Кабинет иностранного языка как центр организации учебной и внеклассной работы по предмету.

Функции кабинета иностранного языка. Оборудование кабинета. Создание и оформление кабинета иностранного языка. Рациональная организация всех рабочих зон кабинета.

7. Категория мотивации в методике преподавания иностранных языков.

Понятие мотивации в психологии и методике. Виды мотивации. Способы ее усиления при обучении иностранному языку.

8. Современные учебно-методические комплексы по иностранному языку для школ и критерии их анализа.

Отечественные и зарубежные УМК для различных этапов обучения ИЯ; определение критериев их анализа. Соответствие УМК интересам и возрастным особенностям учащихся (отбор тематики и проблематики, ситуаций общения; уровень языковой сложности; объем материала); компоненты УМК и их взаимосвязь; образовательный и воспитательный потенциал; адекватность и приемлемость содержания культурного наполнения; простота использования для учителя и ученика; физические показатели и долговечность; обеспечение контроля и оценки уровня владения ИЯ.

9. Методы исследования в методике.

Методологические параметры: тема, проблема, объект, предмет, цель, задачи, гипотеза, совокупность методов исследования. Критерии оценки качества проведенного исследования: актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость. Методы эмпирического исследования, методы теоретического исследования. Методический эксперимент.

Календарный план, наименование разделов учебного модуля с указанием трудоемкости по видам учебной работы представлены в технологической карте учебного модуля (приложение Б).

4.3 Организация изучения учебного модуля

Методические рекомендации по организации изучения УМ с учетом использования в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения учебных занятий даются в Приложении А.

5 Контроль и оценка качества освоения учебного модуля

Контроль качества освоения студентами УМ и его составляющих осуществляется непрерывно в течение всего периода обучения с использованием балльно-рейтинговой системы (БРС).

Для оценки качества освоения модуля используются формы контроля: текущий – регулярно в течение всего семестра; семестровый (промежуточная аттестация) – по окончании изучения УМ.

Текущий контроль работы студентов осуществляется в процессе проведения семинарских, практических занятий на протяжении семестра путем оценки устных ответов, презентации самостоятельно разработанных фрагментов уроков по обучению аспектам языка и видам речевой деятельности, работы с источниками; учитывается систематичность посещения занятий, а также выполнение практических заданий.

Если студент не выполнил ни одного задания, а также не проявил активности на занятиях, то его работа в течение семестра оценивается как неудовлетворительная.

Семестровый контроль (промежуточная аттестация) представляет собой сумму баллов, полученных за экзамен и за работу в течение семестра, включая все элементы текущего контроля.

Перечень оценочных средств

Таблица 5.1

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3

Оценочное средство	Вид контроля	Максимальное кол-во баллов	Критерии оценки
Работа на занятии (практические/семинарские занятия)	текущий	Количество баллов за каждое занятие см. в Приложении Б	– Наличие сообщения – Активность в обсуждении проблемы – Аргументированность – Применение теоретических знаний для решения обсуждаемых проблем – Ориентация в современных проблемах – Посещаемость
Подготовка фрагмента урока	Текущий	20 баллов за каждое выступление	_Соответствие упражнений цели урока – Логичность и аргументированность -Комплексность -Интерактивность -Общая атмосфера урока
Подготовка доклада, сообщения, Power Point презентации	Текущий	– 10 баллов за каждое сообщение или доклад	1. Умение обобщать информацию 2. Применение навыков анализа научной литературы 3. Презентабельность и убедительность 4. Логичность и аргументированность 5. Не менее 7 слайдов для Power Point презентации
Творческий рейтинг (за материалы, отражающие деятельность студента в течение семестра)	Текущий	5 баллов	отражается работа студента в ходе подготовки к семинарским/практическим занятиям, самостоятельного изучения теоретического материала, конспекты источников, выполнение практических заданий
Устное собеседование	семестровый (6 семестр)	– 25 баллов	Количество правильных ответов на вопросы устного собеседования Демонстрация умений, полученных на практических занятиях Умение работать с научной литературой

экзамен	семестровый (7-8 семестры)	50 баллов	Правильность, объем и глубина ответа на вопросы билета; Демонстрация умений и навыков, полученных на практических занятиях; Умение применять сравнительно-сопоставительный анализ и критический подход во время ответа.
---------	----------------------------------	-----------	---

Оценка качества освоения модуля осуществляется с использованием фонда оценочных средств, разработанного для данного модуля, по всем формам контроля в соответствии с положениями «Об организации учебного процесса по основным образовательным программам высшего профессионального образования» и «О фонде оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации студентов и итоговой аттестации выпускников».

Оценка качества освоения студентами модуля:

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1
оценка «удовлетворительно» – 75-104 балла
оценка «хорошо» – 105 - 134 балла
оценка «отлично» -- 135-150 баллов

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2
оценка «удовлетворительно» – 225 – 314 баллов
оценка «хорошо» – 315 – 404 балла
оценка «отлично» – 405 – 450 баллов.

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3
оценка «удовлетворительно» – 100-140 балла
оценка «хорошо» – 141 - 179 балла
оценка «отлично» -- 180-200 баллов

КР:

оценка «удовлетворительно» – 50-69 балла
оценка «хорошо» – 70 - 89 балла
оценка «отлично» -- 90-100 баллов

Содержание видов контроля и их график отражены в технологической карте учебного модуля (Приложение Б).

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного модуля

Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного модуля представлено Картой учебно-методического обеспечения (Приложение В)

7 Материально-техническое обеспечение учебного модуля

Для осуществления образовательного процесса по модулю необходим класс, оборудованный мультимедийными средствами для демонстрации лекций-презентаций, презентаций проектов и видеоматериалов.

Приложения (обязательные):

- А – Методические рекомендации по организации изучения учебного модуля
- Б – Технологическая карта
- В - Карта учебно-методического обеспечения УМ

**Методические рекомендации по организации изучения учебного модуля
«Методика преподавания иностранных языков»**

1. Структура и содержание основных разделов; методы и средства проведения занятий

Основные понятия, которые должен усвоить студент в процессе изучения УЭМ 1:

Сфера общения, метод, принцип, прием, система обучения, знания, умения, навыки, язык, речь, методический принцип, познавательный, развивающий, воспитательный и учебный аспекты цели обучения, интерференция, мотивация, составляющие коммуникативной компетенции (лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, дискурсивная, стратегическая и социальная компетенции), система средств обучения.

Основные понятия, которые должен усвоить студент в процессе изучения УЭМ 2:

Подход к обучению фонетике (акустический, артикуляторный и дифференцированный), фонетическая зарядка, фонематический слух, слухо-произносительные навыки, ритмико-интонационные навыки, аппроксимизированное произношение, активный лексический минимум, семантизация лексических единиц, рецептивный (пассивный) лексический минимум, потенциальный словарь, грамматическая структура, речевой образец, эксплицитный подход, имплицитный подход, метод дедукции, метод индукции, структурный метод, коммуникативный метод, понимание на уровне значения, понимание на уровне смысла, аудирование, диалогическое единство, реплика, диалог-образец, монологическое высказывание сверхфразового уровня, монологическое высказывание текстового уровня изучающее чтение, ознакомительное чтение, просмотровое чтение.

Основные понятия, которые должен усвоить студент в процессе изучения УЭМ 3:

Типология уроков, календарный план, тематический план, план-конспект урока, методическое мастерство, методический анализ урока, объекты, виды и формы контроля, тест, контрольная работа, УМК, языковой портфель, технология обучения, методический эксперимент, эмпирическое исследование, теоретическое исследование.

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1.

1. Основные этапы развития методики обучения иностранным языкам.

Методы дореформенного периода: грамматико-переводной и текстуально-переводной. Предпосылки возникновения прямых методов. Методы преподавания латыни. Введение преподавания на родном языке учащихся. В. Ратихий. Первые шаги в применении перевода как средства семантизации. Я. А. Коменский. Первая попытка осуществления на практике принципа сознательного обучения иностранным языкам. Грамматико-переводной или синтетически-конструктивный метод, его плюсы и минусы. Лексико-переводной или аналитический метод, его достоинства и недостатки.

Технологии и формы организации: Вводная лекция.

Практическая работа: Составление таблицы основных характеристик методов в хронологическом порядке.

Самостоятельная работа: Подготовка сообщений о выдающихся ученых-методистах.

- 2. Методика обучения иностранным языкам как учебная, научная и практическая дисциплина.** Объект, предмет и методы исследования. Основные понятия и категории методики обучения иностранным языкам: метод, принцип, прием, система обучения, знания, умения, навыки. Базовые категории методики в свете современных преобразований. Общие и частные методики. Формирование профессиональной компетенции учителя иностранного языка. Повышение уровня технологии преподавательского труда.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция, дискуссия.

Практическая работа: Составление таблицы основных навыков и умений, развиваемых в процессе обучения иностранным языкам.

Самостоятельная работа: Что объединяет и что различает частные и общие методики?

- 3. Связь методики с другими науками.** Лингвистические основы обучения иностранным языкам. Разграничение понятий язык-речь в целях преподавания языка. Использование лингвистического учения о языковых контактах. Лингвистика текста. Учение об интерференции. Психологические основы обучения иностранным языкам. Учет индивидуальных психологических особенностей учащегося при обучении иностранному языку. Мотивация. Психологическое обоснование подходов к обучению иностранному языку. Дидактико-педагогические основы методики обучения иностранным языкам. Дидактические принципы в методике.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция, дискуссия, мозговой штурм.

Практическая работа: Примеры фонетической, грамматической и лексической интерференции и способы ее преодоления.

Самостоятельная работа: Виды и формы мотивации, способы ее усиления.

- 4. Цели и задачи обучения иностранным языкам** их определение и реализация в отечественных и зарубежных стандартах и программах. Понятие «цель обучения». Виды целей обучения. Практическая, образовательная, воспитательная и развивающая цель обучения ИЯ. Формирование коммуникативной компетенции как цель обучения ИЯ. Структура коммуникативной компетенции. Соотнесение составляющих коммуникативной компетенции с традиционной четырехаспектной формулировкой целей обучения, принятой в российской методике. Социокультурная компетенция как цель обучения.

Технологии и формы организации: Обзорная лекция, работа в малых группах.

Практическая работа: Определить цели уроков по их планам.

Самостоятельная работа: Разработать цели урока по обучению лексике по теме «Времена года».

- 5. Структура и содержание обучения иноязычному общению,** его лингвистический, психологический и методологический компоненты. Принципы отбора содержания обучения: необходимость и достаточность, доступность для усвоения.

Объект обучения	Объект усвоения	Результат обучения
Язык	Знания	Языковая компетенция

Речь	Навыки	Речевая компетенция
Речевая деятельность	Умения	Коммуникативная компетенция
Культура	Межкультурная коммуникация	Социокультурная компетенция

Технологии и формы организации: Лекция-презентация; мозговой штурм; дискуссия.

Практическая работа: Рассмотреть, как осуществляются принципы отбора содержания в рамках одной из тем школьной программы обучения иностранному языку.

Самостоятельная работа: Ознакомиться с разделом содержания обучения государственного стандарта образования.

6. Методы и средства обучения иностранному языку, их классификация.

Общеметодологические методы, общедидактические методы, частнодидактические (собственно методические) методы. Система средств обучения. Средства обучения для преподавателя. Образовательный стандарт, программа, книга для учителя, методическая, справочная и научная литература. Средства обучения для учащихся. Учебник, словари, аудиовизуальные средства обучения, технические средства обучения.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция; дискуссия в малых группах и общегрупповая дискуссия.

Практическая работа: анализ учебника как основного средства обучения.

Самостоятельная работа: провести типологизацию средств обучения по различным критериям.

7. Учебно-речевые ситуации (УРС) в обучении ИЯ и проблема системы упражнений в методике.

Обучение иностранным языкам в средней школе – это обучение общению при помощи иностранного языка. Типичные сферы общения. Понятие коммуникативной (речевой) ситуации. Типологии УРС. Способы создания УРС. Выделение типов упражнений и последовательность их выполнения как существенный признак системы упражнений. Схема упражнений для обучения устной речи.

Технологии и формы организации: Дискуссия, работа в малых группах.

Практическая работа: Составление таблицы различных видов УРС.

Самостоятельная работа: Составить комплекс лексических упражнений по теме.

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2

1. Фонетический аспект обучения иностранному языку. Роль фонетических навыков в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Цели и задачи, особенности работы по формированию данных навыков, обусловленные характером аудитории, учебного курса. Слухопроизносительные и ритмико-интонационные навыки. Типология ошибок. Сущность акустического, артикуляторного и дифференцированного подходов к обучению фонетике. Фонетическая зарядка, ее роль и место на уроке иностранного языка.

Технологии и формы организации: Вводная лекция, дискуссия, мозговой штурм.

Практическая работа: Составление комплекса фонетических упражнений.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению фонетике.

2. Лексический аспект обучения иностранному языку. Роль лексических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Трудности, связанные с формой, значением и употреблением слов, пути их предвосхищения и минимизации. Коннотативные особенности слов, фоновая и безэквивалентная лексика. Способы ознакомления с лексическими единицами и их выбор с учетом потенциальных сложностей. Лексические навыки и умения, роль синтагматических и парадигматических связей слов при их формировании. Система лексических упражнений, направленная на установление различных связей слова. Семантическое поле и факторы, определяющие его динамику. Контроль уровня сформированности лексических навыков.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция, дискуссия, мозговой штурм.

Практическая работа: Составление комплекса лексических упражнений.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению лексике.

3. Грамматический аспект обучения иностранному языку. Роль грамматических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Сущность имплицитного, эксплицитного, дифференцированного подходов к формированию грамматических навыков. Межъязыковая и внутриязыковая интерференция и типология грамматических ошибок. Формы контроля уровня сформированности грамматических навыков, принятые в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ.

Технологии и формы организации: Обзорная лекция, работа в малых группах.

Практическая работа: Составление таблицы различных видов УРС.

Самостоятельная работа: Составление комплекса грамматических упражнений.

4. Обучение аудированию. Аудирование и его роль в практическом овладении иностранным языком. Аудирование как цель и средство обучения. Основные механизмы аудирования и способы их формирования и развития. Типология трудностей, встречающихся при обучении аудированию. Система упражнений на формирование различных механизмов аудирования. Этапы работы с аудио текстами. Способы контроля сформированности данных речевых умений. Содержание и структура тестовых заданий по аудированию в системе международных экзаменов.

Технологии и формы организации: Лекция-презентация; мозговой штурм; дискуссия.

Практическая работа: Составление комплекса упражнений по обучению аудированию..

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению аудированию.

5. Обучение технике чтения. Различные подходы к обучению технике чтения, их достоинства и недостатки. Система упражнений по обучению технике чтения. Параменты оценки сформированности умений техники чтения.

Технологии и формы организации: Лекция, презентация, групповая дискуссия.

Практическая работа: Составление комплекса упражнений по обучению технике чтения..

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению технике чтения.

6. Обучение чтению. Чтение как цель и средство обучения иностранному языку. Этапы обучения чтению. Виды чтения и система упражнений по их формированию. Текст и система работы с ним. Способы контроля сформированности навыков и умений чтения, сложившиеся в отечественной и зарубежной практике преподавания ИЯ. Формы контроля сформированности умений чтения, принятые в отечественной и зарубежной практике преподавания ИЯ.

Технологии и формы организации: Лекция, презентация, групповая дискуссия

Практическая работа: Составление комплекса упражнений по обучению чтению.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению чтению.

7. Обучение говорению. Формы речи и формы общения. Условия порождения речи. Реальные, условные и проблемные ситуации, способы их создания на уроке. Монолог,

его разновидности и характеристики. Способы обучения монологической речи.
Технологии и формы организации: Лекция, презентация, групповая дискуссия
Практическая работа: Составление комплекса упражнений по обучению монологической речи.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению монологической речи.

8. Диалог, его разновидности и характеристики. Способы обучения диалогической речи. Роль речевой установки и опор при обучении говорению. Контроль сформированности умений устноречевого общения в отечественной и зарубежной практике преподавания ИЯ.

Технологии и формы организации: Проблемная лекции; дискуссия в малых группах и общегрупповая дискуссия.

Практическая работа: Составление комплекса упражнений по обучению диалогической речи.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению диалогической речи.

9. Обучение письму. Письмо и письменная речь в лингвистике и методике. Обучение письму как цель и средство обучения ИЯ. Цели, содержание, этапы формирования навыков письменного общения. Обучение графике, орфографии и собственно письменной речи в курсе обучения ИЯ в школе. Место обучения письму на уроке ИЯ. Виды письменного контроля, используемые в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ.

Технологии и формы организации: Проблемная лекции; дискуссия в малых группах.

Практическая работа: Составление комплекса упражнений по обучению письму.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению письму.

10. Состояние и тенденции развития современной методики обучения иностранным языкам. Коммуникативные методы и компетентностный подход в обучении иностранным языкам. Современные технологии обучения и их основные характеристики: результативность обучения, экономичность, эргономичность и мотивированность в овладении языком. Обучение в сотрудничестве, проектные технологии, центрированное на учащихся обучение, тандем-метод, языковой портфель, компьютерные и аудиовизуальные технологии.

Технологии и формы организации: Лекция - презентация, работа в малых группах.

Практическая работа: Примерная разработка проекта в рамках изучаемых в школе тем.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока по обучению любому аспекту языка или виду речевой деятельности с использованием современных технологий.

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3

1. Планирование учебного процесса по иностранным языкам.

Программирование и планирование учебного процесса по иностранному языку. Государственный стандарт как основа программирования и планирования. Государственные и авторские программы по иностранным языкам. Виды планов. Взаимосвязь поурочного и тематического планов, их содержание, структура и особенности.

Технологии и формы организации: Вводная лекция, дискуссия.

Практическая работа: Составление поурочных планов.

Самостоятельная работа: анализ раздела программы для средней школы по обучению иностранному языку.

2. Контроль знаний, навыков и умений учащихся. Тестовая система контроля в обучении иностранным языкам.

Контроль знаний, навыков и коммуникативных умений школьников. Цели, задачи и функции контроля. Объекты, виды, формы, приемы контроля. Мировые и Европейские стандарты (TOEFL, FIRST, CERTIFICATE). Условия подготовки в школе. Проблема критериев и норм оценки иноязычных знаний, навыков и коммуникативных умений.

Технологии и формы организации: Информационная лекция; мозговой штурм; дискуссия.

Практическая работа: Выработка критериев оценки устного речевого произведения.

Самостоятельная работа: Составление тестового задания.

3. Урок иностранного языка сегодня.

Методическое содержание урока иностранного языка. Индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность и новизна на уроке ИЯ. Способы их обеспечения. Требования к современному уроку ИЯ, его основные черты. Схема анализа урока. Особенности использования различных режимов работы (фронтального, парного, группового, индивидуального). Составление плана урока.

Технологии и формы организации: Информационная лекция. Дискуссия, работа в малых группах.

Практическая работа: Анализ урока по схеме.

Самостоятельная работа: Составление фрагмента урока.

4. Самостоятельная работа на уроках иностранного языка.

Понятие самостоятельной работы. Методы самостоятельной работы. Условия эффективности самостоятельной работы. Организация самостоятельной работы на уроках иностранного языка. Формы самостоятельной классной работы. Использование языкового портфеля в самостоятельной работе учащихся.

Технологии и формы организации: Лекция-презентация; мозговой штурм; дискуссия.

Практическая работа: составление таблицы различных форм самостоятельной работы.

Самостоятельная работа: Работа с языковым портфелем.

5. Внеклассная работа по иностранному языку.

Понятие внеклассной работы по иностранному языку. Проблемы, решаемые с ее помощью. Отличия внеклассной работы от урочной. Принципы внеклассной работы. Процесс организации внеклассной работы. Формы внеклассной работы. Организационный аспект системы внеклассной работы по иностранному языку в средней школе.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция; дискуссия в малых группах и общегрупповая дискуссия.

Практическая работа: Разработка примерного содержания недели иностранного языка.

Самостоятельная работа: Разработать конспект внеклассного мероприятия.

6. Кабинет иностранного языка как центр организации учебной и внеклассной работы по предмету.

Функции кабинета иностранного языка. Оборудование кабинета. Создание и оформление кабинета иностранного языка. Рациональная организация всех рабочих зон кабинета.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция; дискуссия в малых группах и общегрупповая дискуссия.

Практическая работа: Составление макета кабинета иностранного языка.

Самостоятельная работа: Подготовка сообщения о кабинете иностранного языка будущего.

7. Категория мотивации в методике преподавания иностранных языков.

Понятие мотивации в психологии и методике. Виды мотивации. Способы ее усиления при обучении иностранному языку.

Технологии и формы организации: Обзорная лекция, работа в малых группах
Практическая работа: Таблица способов усиления мотивации при обучении иностранному языку.

Самостоятельная работа: Разработать предложения по способам усиления мотивации на основе плана урока.

8. Современные учебно-методические комплексы по иностранному языку для школ и критерии их анализа.

Отечественные и зарубежные УМК для различных этапов обучения ИЯ; определение критериев их анализа. Соответствие УМК интересам и возрастным особенностям учащихся (отбор тематики и проблематики, ситуаций общения; уровень языковой сложности; объем материала); компоненты УМК и их взаимосвязь; образовательный и воспитательный потенциал; адекватность и приемлемость содержания культурного наполнения; простота использования для учителя и ученика; физические показатели и долговечность; обеспечение контроля и оценки уровня владения ИЯ.

Технологии и формы организации: Проблемная лекция; дискуссия в малых группах и общегрупповая дискуссия.

Практическая работа: Составление таблицы требований, предъявляемых к современным УМК.

Самостоятельная работа: Анализ любого действующего УМК.

9. Методы исследования в методике.

Методологические параметры: тема, проблема, объект, предмет, цель, задачи, гипотеза, совокупность методов исследования. Критерии оценки качества проведенного исследования: актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость. Методы эмпирического исследования, методы теоретического исследования. Методический эксперимент.

Технологии и формы организации: Обзорная лекция, работа в малых группах.

Практическая работа: Этапы проведения методического эксперимента..

Самостоятельная работа: Написание введения к любому имеющемуся на кафедре методическому исследованию.

Темы семинарских занятий:

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1.

(ПР- 1) Основные этапы развития методики обучения иностранным языкам.

(ПР-2) Методика обучения иностранным языкам как учебная, научная и практическая дисциплина.

(ПР- 3) Связь методики с другими науками.

(ПР- 4) Цели и задачи обучения иностранным языкам.

(ПР- 5) Структура и содержание обучения иноязычному общению.

(ПР- 6) Методы и средства обучения иностранному языку.

(ПР-7) Учебно-речевые ситуации (УРС) в обучении ИЯ и проблема системы упражнений в методике.

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2

(ПР-1) Фонетический аспект обучения иностранному языку.

(ПР-2) Лексический аспект обучения иностранному языку.

(ПР-3) Грамматический аспект обучения иностранному языку.

(ПР-4) Обучение аудированию.

- (ПР-5) Обучение технике чтения.
- (ПР-6) Обучение чтению.
- (ПР-7) Обучение монологической речи.
- (ПР-8) Обучение диалогической речи.
- (ПР-9) Обучение письму.
- (ПР-10) Состояние и тенденции развития современной методики обучения иностранным языкам

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3

- (ПР-1) Планирование учебного процесса по иностранным языкам.
- (ПР-2) Контроль знаний, навыков и умений учащихся. Тестовая система контроля в обучении иностранным языкам.
- (ПР-3) Урок иностранного языка сегодня.
- (ПР-4) Самостоятельная работа на уроках иностранного языка.
- (ПР-5) Внеклассная работа по иностранному языку.
- (ПР-6) Кабинет иностранного языка как центр организации учебной и внеклассной работы по предмету.
- (ПР-7) Категория мотивации в методике преподавания иностранных языков.
- (ПР-8) Современные учебно-методические комплексы по иностранному языку для школ и критерии их анализа.
- (ПР-9) Методы исследования в методике.

Список рекомендуемой литературы

Основная литература

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие для студентов лингвистических университетов и факультетов иностранных языков высших педагогических учебных заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2009.-336 с.
2. Мильруд Р. П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology: учебное пособие для вузов/Р. П. Мильруд.-М.:Дрофа,2005.-253с.

Дополнительная литература

1. Настольная книга преподавателя иностранного языка. – Минск: Вышэйшая школа, 1997.
2. Гез Н.И., Ляховицкий М.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учеб. пособие./Н.И. Гез, М.В. Ляховицкий. – М., 1982.
3. Александрова Г. П. Готовимся к экзамену по методике. Учебно-методическое пособие. – Великий Новгород: НовГУ имени Ярослава Мудрого, 2009. -64с.
4. Александрова Г. П. Теория и методика обучения иностранным языкам: практические занятия. – Великий Новгород, 2006. – 60 с.
5. Александрова Г. П. Успешная практика. – Великий Новгород, 2005. – 72с.
6. Александрова Г. П. Методика преподавания иностранного языка. Английский язык. Часть 1. – Великий Новгород, 2012. – 64с.

II. Методические рекомендации по теоретической части

Основу образовательного процесса по учебному модулю «Методика преподавания иностранных языков» составляет сочетание различных образовательных технологий.

Интегральную модель образовательного процесса по УМ формируют технологии методологического уровня: модульно-рейтинговое, контекстное обучение, развивающее и проектное обучение, элементы технологии развития критического мышления.

Для реализации данной модели целесообразно использовать следующие технологии стратегического уровня в сочетании с определенными тактическими процедурами:

- **лекционные** (вводная лекция, обзорная лекция, лекция-презентация или лекция-визуализация, проблемная лекция)
- **практические** (развернутая беседа по заранее известному плану; групповая работа; работа с иноязычными источниками, доклады студентов);
- **исследовательские** (выполнение домашней работы);
- **самоуправления** (самостоятельная в т.ч. опережающая работа студентов) (выполнение письменной домашней работы и подготовка презентаций по темам домашних работ, работа с источниками по темам дисциплины, создание читательского дневника и словаря терминов по материалам УМ).

Лекции по «Методике преподавания иностранных языков» должны познакомить студентов с сущностью современных методов обучения иностранным языкам в контексте формирования коммуникативной компетенции, ознакомить с требованиями планирования, проведения, анализа и самоанализа урока/серии уроков по ИЯ в свете современных требований, научить определению критериев анализа современных отечественных и зарубежных учебно-методических комплексов (УМК) и учебных пособий, рассчитанных на различные этапы и условия обучения ИЯ в школе.

Лекции целесообразно посвящать наиболее сложным проблемам курса.

Лекции должны отвечать критериям научности и информативности (современный научный уровень), доказательности и аргументированности; содержать достаточное количество ярких, убедительных примеров, фактов; иметь четкую структуру и логику раскрытия последовательно излагаемых вопросов; быть методически структурированными (выведение главных мыслей и положений, подчеркивание выводов, изложение доступным и ясным языком, разъяснение вновь вводимых терминов и названий).

В начале занятия целесообразно сообщить план лекции, включающий наименования основных узловых вопросов лекции, которые могут послужить ориентиром для студентов при подготовке к зачету.

Рекомендуется опираться на уже пройденный материал, содержание предыдущей лекции связывать с новым материалом. По каждому из анализируемых положений следует делать вывод.

В конце лекции полезно подвести итог услышанному.

Рекомендации по использованию активных и интерактивных образовательных технологий в учебном процессе вуза с позиции их практической реализации можно найти в издании: «Использование активных и интерактивных образовательных технологий в учебном процессе вуза: метод. рекомендации / сост. Е. Ю. Игнатьева; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2013. – 84 с.».

3. Методические рекомендации по семинарским занятиям

Семинарские занятия должны углубить знания лекционного курса, а также систематизировать и активизировать знания, получаемые студентами в процессе самостоятельной работы.

Семинар представляет собой средство развития у студентов культуры научного мышления. Семинар предназначен для углубленного изучения содержания модуля, овладения методологией научного познания. Главная цель семинарских занятий — обеспечить студентам возможность овладеть навыками и умениями использования теоретического знания применительно к особенностям изучаемой отрасли. На семинарах решаются следующие педагогические задачи:

- развитие творческого профессионального мышления;
- познавательная мотивация;
- профессиональное использование знаний в учебных условиях:
 - а) овладение языком соответствующей науки;
 - б) навыки оперирования формулировками, понятиями, определениями;
 - в) овладение умениями и навыками постановки и решения интеллектуальных проблем и задач, опровержения, отстаивания своей точки зрения.

Кроме того, в ходе семинарского занятия решаются и такие частные задачи, как:

- повторение и закрепление знаний;
- контроль;
- педагогическое общение.

Особое внимание следует обратить на развитие навыков работы с литературой, на творческую переработку материала; следует избегать компилятивного подхода к решению научных проблем, которые развиваются именно при неправильной подготовке к семинару. Второй этап работы в семинаре — подготовка сообщений на определенные темы, чтение и обсуждение их.

Семинары имеют основной целью углубленное изучение и основательную проработку отдельных наиболее важных и типичных в методологическом отношении тем модуля.

Форма семинарских занятий:

- а) развернутая беседа по заранее известному плану;
- б) небольшие доклады студентов с последующим обсуждением участниками семинара.

В организации семинарских занятий реализуется принцип совместной деятельности, сотворчества. Семинарское занятие эффективно тогда, когда проводится как заранее подготовленное совместное обсуждение выдвинутых вопросов каждым участником семинара. Реализуются общий поиск ответов учебной группой, возможность раскрытия и обоснования различных точек зрения у студентов. Такое проведение семинаров обеспечивает контроль усвоения знаний и развитие научного мышления студентов.

Важную роль в подготовке к семинарскому занятию играет самостоятельная работа студентов. Семинарские занятия направлены на то, чтобы вырабатывать навыки анализа работы со специальной научной литературой. Студент должен овладеть разными типами анализа (целостным, сравнительным, структурным...), научиться оперировать методическими категориями.

В процессе подготовки к семинарскому занятию необходимо также обратиться к материалам лекций и учебных пособий. Следующим этапом в подготовке к семинарскому занятию является библиографическая работа, т.к. к материалу лекций и учебников нужно привлекать также дополнительную литературу, указанную преподавателем.

Работая над историческими, теоретическими и критическими текстами, можно делать нужные записи, которые позволят более глубоко освоить изучаемый материал.

Представляется целесообразным также при подготовке к занятию составлять план своего ответа на указанные вопросы, подготовить мотивацию ответа, уточнить терминологию.

Все это будет способствовать выработке навыков научного исследования и систематизации знаний.

Практические занятия, проводимые в интерактивной формах, позволяют вовлекать всех студентов в обсуждение того или иного вопроса, проблемы, разбор конкретной ситуации, решение практических и тестовых заданий и практикумов. Активное обучение студентов по данному модулю обеспечивается диалоговым взаимодействием преподавателя и студентов, предусматривает проблемную (дискуссионную) постановку вопросов с целью закрепления и углубления полученных знаний, формирования умений и практических навыков в соответствии с компонентами компетенций.

Возможно использование в учебном процессе следующих методов интерактивного обучения:

- Круглый стол (дискуссия, дебаты)
- Мозговой штурм (мозговая атака)
- Деловые и ролевые игры.

Детальное описание активных образовательных технологий и возможностей их практического использования в учебном процессе содержится в методической разработке «Использование активных и интерактивных образовательных технологий в учебном процессе вуза: метод. рекомендации/сост. Е. Ю. Игнатьева; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2013. – 84 с.»

4. Методические рекомендации по написанию курсовой работы по методике преподавания иностранных языков

В результате выполнения курсовой работы по методике преподавания иностранных языков студент должен показать готовность к владению основными умениями вести исследовательскую деятельность. С этой целью будущим педагогам необходимо:

научиться пользоваться библиографическими указателями по методике, педагогике, психологии, философии, социологии;

изучить определенный минимум литературы по теме и уметь зафиксировать нужную информацию;

грамотно изложить состояние изучаемого вопроса в современной литературе на основе ее анализа;

собрать, проанализировать и обобщить педагогический опыт в различных типах образовательных учреждений;

выполнить фрагмент опытно-экспериментальной работы, обработать полученный эмпирический материал, проанализировать, систематизировать его и сделать выводы.

Тематика курсовых работ должна отвечать следующим требованиям:

соответствовать задачам подготовки специалиста – учителя иностранного языка;

учитывать направления и проблематику современных научно-педагогических исследований в современной методике преподавания иностранного языка;

разрабатывать актуальные проблемы обучения учащихся иностранному языку.

После того, как выбрана и согласована с научным руководителем тема курсовой работы, составляется календарный план, в котором определяются сроки выполнения

курсовой работы. План облегчает контроль за ходом выполнения исследования и помогает студенту самостоятельно и осознанно выполнять курсовую работу.

Курсовая работа имеет следующую структуру:

титульный лист;

содержание;

введение;

главы, разделы, излагающие основное содержание работы;

заключение;

список используемой литературы и источников;

приложения.

В **содержании** последовательно излагаются названия глав, параграфов и подпунктов плана курсовой работы. При этом их формулировки должны точно соответствовать содержанию работы, быть краткими, четкими, последовательно и точно отражать ее внутреннюю логику. Обязательно указываются страницы, с которых начинается каждая глава, параграф, подпункт.

Введение содержит обоснование актуальности темы исследования, основные характеристики курсовой работы (проблема, объект, предмет, цели, задачи исследования, гипотеза микроэксперимента). Здесь не следует ссылаться на литературу и приводить цитаты. Введение должно занимать не более 2-3 страниц.

Для того, чтобы проверить, правильно ли определены основные характеристики исследования, постарайтесь ответить на следующие вопросы.

ПРОБЛЕМА: что надо изучить из того, что ранее не было изучено?

ТЕМА: как это назвать?

АКТУАЛЬНОСТЬ: почему данную проблему нужно в настоящее время изучать?

ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ: что рассматривается?

ПРЕДМЕТ ИССЛЕДОВАНИЯ: как рассматривается объект, какие новые отношения, свойства, аспекты, функции раскрывает данное исследование?

ЦЕЛЬ: какой результат исследования намерены получить, каким его видите?

ЗАДАЧИ: что нужно сделать, чтобы цели были достигнуты?

ГИПОТЕЗА И ЗАЩИЩАЕМЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ: что не очевидно в объекте, что исследователь видит в нем такого, чего не замечают другие?

Формулируя гипотезу, нужно помнить ее сущность: гипотеза – это научное предположение, которое часто начинается со слова «если».

Основная часть курсовой работы включает в себя как правило две главы, разбитые на параграфы и подпункты. После каждой главы обязательны выводы. В этой части работы раскрываются история и теория исследуемого вопроса, дается критический анализ литературы, показываются позиции автора, излагаются методы, организация и результаты самостоятельно проведенного фрагмента исследования.

Работу следует начинать с подбора литературы по теме исследования. При написании курсовой работы следует просматривать современные учебники и учебные пособия по теории и методике преподавания иностранного языка авторов Г.В.Роговой, И.Л.Бим, Е.Н.Солововой, Е.И.Пассова, Н.Д.Гальсковой и др., общие и специальные энциклопедии и словари, журналы «Иностранные языки в школе», «Педагогика», «Народное образование», «Коммуникативная методика» (Е.И.Пассов). Следует помнить, что тематические указатели статей за год печатаются в последних номерах журналов.

Обязательно изучение литературы на иностранных языках. В результате сбора информации по теме исследования должны быть получены следующие сведения:

Кто и где (какие исследователи и в каких научных центрах) уже работал и работает по теме исследования?

Где опубликованы результаты этой работы (в каких источниках)?

В чем конкретно они состоят?

Вся добытая студентом информация фиксируется в виде записей разного рода. Перед составлением обзора, в котором фиксируется полученное студентом знание об уже известных в науке фактах, закономерностях, теориях, объяснениях по теме исследования, необходимо определить основные понятия по теме исследования, чтобы использование их было однозначным. Это означает, что то или иное понятие, которое в методике разными авторами может трактоваться по-разному, должно во всем тексте данной работы от начала до конца, иметь лишь одно, четко определенное автором значение.

Далее следует описание опытно-экспериментальной работы. Подробно дается характеристика испытуемых, возраст, количество, педагогические условия проведения эксперимента, описывается материал, используемый в опытной работе. Здесь указывается, какое оборудование использовалось, описывается весь ход работы, включая инструкцию, которая давалась испытуемым. Следует указать, каким способом обрабатывались полученные данные. Результаты опытно-экспериментальной работы могут быть представлены в таблицах, графиках, диаграммах. К таблицам, рисункам следует сделать подписи – краткие, понятные, под рисунками поместить пояснения, расшифровку сокращений.

Необходимо выяснить, подтвердилась или нет гипотеза исследования.

В **заключении** содержатся итоги работы, важнейшие выводы, к которым пришел автор; указываются их практическая значимость, возможность внедрения результатов работы и дальнейшие перспективы исследования темы. Важнейшее требование к заключению – его краткость и обстоятельность; в нем не следует повторять содержания введения и основной части работы. В целом заключение должно занимать 3 страницы и давать ответ на следующие вопросы:

Зачем предпринято студентом данное исследование?

Что сделано?

К каким основным выводам пришел автор?

Список использованной литературы составляется в алфавитном порядке фамилий авторов или названий произведений (при отсутствии фамилии автора). Количество источников в списке литературы должно быть не менее 25, часть из которых должна быть на иностранном языке. Список литературы на иностранном языке продолжает список литературы на русском языке (сквозная нумерация) в алфавитном порядке латиницы. При оформлении исходных данных источника указываются фамилия и инициалы автора, название работы (без кавычек), место и год издания, общее количество страниц.

Требования к оформлению курсовой работы:

Оформление курсовой работы должно соответствовать стандартам НовГУ СТО1.701-2010 «Текстовые документы».

Курсовая работа должна быть сброшюрована в твердой обложке.

Оптимальный объем работы составляет 35-50 страниц текста, набранного на компьютере и отпечатанного на стандартных листах формата А4 шрифтом Times New Roman, кегль 14, интервал 1.5, левое поле – 30 мм, правое – 15мм, нижнее – 20мм, верхнее – 20мм.

Работа должна быть написана логически последовательно, литературным языком. Не следует употреблять как излишне пространных и сложно построенных предложений, так и чрезмерно кратких, лаконичных фраз, слабо между собой связанных, допускающих двойное толкование. Не рекомендуется вести изложение от первого лица единственного числа: «я наблюдал», «я считаю», «по моему мнению» и т.п. корректнее использовать местоимение «мы», но желательно обойтись и без него. Допускаются обороты с сохранением первого лица множественного числа, в которых исключается местоимение «мы», т.е. фразы строятся с употреблением слов «наблюдаем», «устанавливаем», «имеем». Можно использовать выражения «на наш взгляд», «по нашему мнению», однако предпочтительнее писать «по мнению автора» или выражать ту же мысль в безличной форме: «изучение педагогического опыта свидетельствует о том, что...», «на основе выполненного анализа можно утверждать...», «проведенные исследования подтвердили...» и т.п.

В курсовой работе должно быть соблюдено единство стиля изложения, обеспечена орфографическая, синтаксическая и стилистическая грамотность в соответствии с нормами современного русского языка.

Каждое приложение начинается с новой страницы, имеет номер и заголовок. Приложения помещаются после списка литературы.

При написании курсовой работы автор обязан давать ссылки на автора и источник, из которого он заимствует материалы (точку зрения на проблему, цифровые данные), цитирует отдельные положения или использует результаты.

5. Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Основная цель, которая преследуется в процессе самостоятельной работы по учебному модулю «Методика преподавания иностранных языков» - систематизировать и активизировать знания, получаемые студентами на лекциях и практических занятиях.

Формами СРС являются следующие виды деятельности:

- самостоятельное изучение теоретического материала;
- конспектирование источников;
- составление структурных схем/таблиц по разделам курса;
- подготовка к семинарским (практическим) занятиям;
- выполнение практических исследовательских заданий;
- подготовка фрагмента урока по школьной тематике.

Семинарское занятие – одна из основных форм практических занятий, представляющая собой коллективное обсуждение студентами теоретических вопросов под руководством преподавателя.

Оценка активной и систематичной работы на семинарских/практических занятиях (творческий рейтинг) является составной частью суммарных результатов по контролю за весь семестр. Поэтому обязательным условием для всех студентов является ведение тетради по дисциплине и наличие материалов, в которых отражается работа студента в ходе подготовки к семинарским/практическим занятиям, самостоятельного изучения теоретического материала, конспекты источников, выполнение практических исследовательских заданий, тексты докладов, рефератов.

Критерии оценки работы на семинарах: знание материала, умение сообщать материал, умение дополнять ответы, умение задавать существенные вопросы и формулировать проблему, умение готовить и презентовать доклады, проводить презентации, посещаемость.

Доклад/презентация - вид самостоятельной работы, который способствует формированию навыков исследовательской работы и публичных выступлений, расширяет познавательные интересы, приучает критически мыслить. Студентам предлагается самостоятельно разработать одну из тем, проанализировать проблему, подготовить доклад и выступить перед студенческой аудиторией с результатами своей работы.

При написании доклада или подготовке презентации по заданной теме составляют план, подбирают основные источники. В процессе работы с источниками систематизируют полученные сведения, делают выводы и обобщения. К докладу по крупной теме могут привлекаться несколько студентов, которые распределяют между собой вопросы выступления.

Подготовка доклада или презентации является одним из видов текущего контроля и оценки знаний, умений и навыков, уровня сформированности некоторых компетенций студентов при изучении модуля «Методика преподавания иностранных языков».

Оценочное средство в виде подготовки доклада или презентации используется при проведении практических занятий по темам семинаров всех учебных элементов модуля.

Презентация фрагмента урока является очень важной составляющей практических занятий по модулю «Методика преподавания иностранных языков», так как позволяет наиболее точно и полно оценить достигнутый студентом уровень развития необходимых компетенций.

В ходе подготовки фрагмента студент определяет цель урока (практическую, развивающую, образовательную и воспитательную) и тип урока: нацелен ли он на формирование или совершенствование навыков (фонетических, лексических или грамматических) или на развитие речевых умений (монологической или диалогической речи, аудирования, чтения или письма). Студент должен подобрать методы, методические приемы, упражнения и средства обучения, способствующие достижению целей урока, режимы работы, распределение времени, определить средства и способы учета, контроля и оценки владения учащимися иноязычным материалом, речевыми навыками и умениями.

Критерии оценки презентации фрагмента урока:	
20-14 баллов	Творческий подход при подготовке к презентации; Высокий уровень культуры мышления; Абсолютное соответствие цели и упражнений урока. Выбор используемых методов и приемов логичен и аргументирован; Обобщение информации с помощью схем, таблиц, логических блоков; Наличие выводов.
13-7баллов	Оригинальность при подготовке к презентации; Элементы культуры мышления, логическое изложение информации; Достаточное соответствие цели и упражнений урока. Выбор используемых методов и приемов достаточно логичен и аргументирован;

	Обобщение информации; Наличие некоторых выводов.
1-6 баллов	Отсутствие оригинальности при подготовке к презентации; Демонстрация частичной культуры мышления; Некоторое соответствие цели и упражнений урока. Выбор используемых методов и приемов недостаточно логичен и аргументирован; Некоторое обобщение методического материала; Отсутствие конкретных выводов.

Конкретные рекомендации и схемы анализа урока приведены в учебно-методическом пособии: Александрова Г. П. Готовимся к экзамену по методике: учеб. пособие.- В.Новгород. гос.ун-т им. Ярослава Мудрого.-Великий Новгород, 2009.-63с.

Критерии оценки доклада:	
10 баллов	Творческий подход при подготовке к докладу; Высокий уровень культуры мышления; Обобщение информации с помощью схем, таблиц, логических блоков; Представление темы с активным использованием знаний и фактов; Наличие выводов.
7 баллов	Оригинальность при подготовке к докладу; Элементы культуры мышления, логическое изложение информации; Обобщение информации; Анализ темы с использованием полученных знаний, фактов, теорий; Наличие некоторых выводов.
4 балла	Отсутствие оригинальности при подготовке к докладу; Демонстрация частичной культуры мышления; Некоторое обобщение страноведческого материала; Наличие неточности в раскрытии темы с использованием страноведческих знаний, фактов, теорий; Отсутствие конкретных выводов.

Темы докладов/презентаций

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1

1. Вклад в методическую науку Г. Оллендорфа, П. Глезера, Э. Пецоляда, Ж. Жакото, Г. Лангеншейдта, Ж. Туссена.
2. Вклад в методическую науку Ф. Гуэна, Ч. Берлица, С. Крашена, М. Вальтера, П. Пасси, В. Фиетора, О. Есперсена, Г. Суита.
3. Вклад в методическую науку Г. Палмера и М. Уэста, Ч. Фриза, Р. Ладос, П. Ривана, А. Соважо, Ж. Гуненейма.
4. Вклад в методическую науку А. И. Томсона, Ф. И. Буслаева, Э. Отто, Ф. Аронштейна, А. Болена, Ф. Клоссэ, П. Хэгболдта.
5. Связь методики, педагогики и психологии.
6. Связь методики и лингвистики.

7. Связь методики и страноведения.

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2

1. Презентация фрагмента урока по обучению фонетике.
2. Презентация фрагмента урока по обучению грамматике.
3. Презентация фрагмента урока по обучению лексике.
4. Презентация фрагмента урока по обучению технике чтения.
5. Презентация фрагмента урока по обучению чтению.
6. Презентация фрагмента урока по обучению монологической речи.
7. Презентация фрагмента урока по обучению диалогической речи.
8. Презентация фрагмента урока по обучению аудированию.
9. Презентация фрагмента урока по обучению письму.

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3

1. Взаимосвязь поурочного и тематического планов, их содержание, структура и особенности.
2. Мировые и Европейские стандарты контроля.
3. Как осуществляются индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность и новизна на уроке ИЯ.
4. Использование языкового портфеля в самостоятельной работе учащихся.
5. Формы внеклассной работы.
6. Создание и оформление кабинета иностранного языка.
7. Виды мотивации.

6. Организация и проведение контроля

Для оценки качества усвоения учебного модуля «Методика преподавания иностранных языков» используются следующие формы контроля:

Текущий контроль работы студентов осуществляется в процессе проведения семинарских, практических занятий на протяжении семестра путем оценки устных ответов и домашних заданий, работы с источниками; систематичность посещения занятий, а также решения практических заданий.

Если студент не выполнил ни одного задания, а также не проявил активности на занятиях, то его работа в течение семестра оценивается как неудовлетворительная. Если студент пропускает занятия по уважительной причине (по болезни, график свободного посещения), то он выполняет задания самостоятельно, во внеаудиторное время, знакомя преподавателей с полученными результатами.

Семестровый контроль (промежуточная аттестация) представляет собой сумму баллов, полученных за доклад-презентацию, и за работу в течение семестра, включая все элементы текущего контроля.

Экзамен проводится в виде устного собеседования по одной из предложенных тем, а также разработки и анализа фрагмента урока; зачет в виде устного собеседования по одной из предложенных тем.

Примерные вопросы к устному собеседованию или экзамену

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1. Зачет.

1. Методика как наука. Основные методические категории.

2. Современные методы и направления изучения иностранных языков.
3. Психологические основы методики.
4. Педагогические основы методики.
5. Лингвистические основы методики.
6. Цели обучения иностранным языкам, их определение и реализация в отечественных и зарубежных стандартах и программах.
7. Принципы методы и средства обучения. Их классификация.
8. Содержание обучения, его психологический, методический и лингвистический компоненты.
9. Учебно-речевые ситуации (УРС) в обучении ИЯ.
10. Проблема системы упражнений в методике. Виды упражнений.

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2. Экзамен.

1. Фонетический аспект обучения иностранному языку.
2. Лексический аспект обучения иностранному языку
3. Грамматический аспект обучения иностранному языку
4. Обучение аудированию
5. Обучение технике чтения.
6. Обучение чтению.
7. Обучение говорению. Способы обучения монологической речи.
8. Способы обучения диалогической речи.
9. Обучение письму.
10. Грамматико-переводной или синтетически-конструктивный метод, его плюсы и минусы.
11. Лексико-переводной или аналитический метод, его достоинства и недостатки.
12. Теоретические предпосылки возникновения прямых методов.
13. Общие принципы, присущие прямому методу.
14. Модификация прямых методов в рамках Реформы.
15. Характерные черты неопределенных методов.
16. Смешанные методы обучения иностранным языкам.
17. Коммуникативные методы и компетентностный подход в обучении иностранным языкам.
18. Современные технологии обучения и их основные характеристики.
19. Метод проектов.
20. Компьютерные технологии.

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3. Экзамен.

- . Планирование учебного процесса по иностранным языкам.
- . Контроль знаний, навыков и умений учащихся. Тестовая система контроля в обучении иностранным языкам.
- . Урок иностранного языка сегодня. Методическое содержание урока иностранного языка.
- . Требования к современному уроку ИЯ, его основные черты.
- . Схема анализа урока.
- . Особенности использования различных режимов работы (фронтального, парного, группового, индивидуального).
- . Самостоятельная работа на уроках иностранного языка.

- . Внеклассная работа по иностранному языку.
- . Кабинет иностранного языка как центр организации учебной и внеклассной работы по предмету.
- . Методы исследования в методике, их особенности.
- . Основные виды мотивации и способы ее усиления в учебной деятельности по иностранному языку.
- . Современные учебно-методические комплексы по иностранному языку для школ и критерии их анализа.

ТЕМЫ КУРСОВЫХ РАБОТ ПО МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

1. Методы исследования в современной методике преподавания иностранных языков.
2. Содержание обучения иностранным языкам в средней школе.
3. Современные методы обучения иностранным языкам в средней школе.
4. Особенности использования интенсивных методов обучения на занятиях по иностранному языку.
5. Требования к современному учебнику по иностранным языкам и особенности его использования на занятиях.
6. Система современных аудиовизуальных средств обучения и возможности ее применения на занятиях по иностранному языку.
7. Современные технологии обучения иностранным языкам.
8. Особенности использования технических средств в условиях дистантного обучения.
9. Индивидуально-психологические особенности учащихся и их значение для организации учебного процесса по иностранному языку.
10. Особенности преподавания иностранных языков на разных этапах обучения.
11. Ролевые игры и их применение на занятиях по иностранному языку.
12. Способы семантизации иноязычной лексики на занятиях по иностранному языку.
13. Роль родного языка при овладении иностранным языком.
14. Содержание обучения английскому языку в средней школе.
15. Уровни владения иностранным языком в условиях средней школы.
16. Трудности грамматической системы английского языка для русскоговорящих учащихся и их преодоление на занятиях.
17. Особенности формирования социокультурной компетенции на занятиях по иностранному языку.
18. Приемы работы над иноязычным текстом в условиях школьного курса языка.
19. Приемы обучения аудированию на занятиях по иностранному языку.
20. Приемы обучения диалогической и монологической речи на занятиях в школе.
21. Система упражнений по обучению иноязычному общению в школе.
22. Особенности обучения разным видам чтения на занятиях по иностранному языку.
23. Виды текстов на занятиях по иностранному языку и приемы их использования.
24. Роль и место учебного перевода в системе обучения иностранным языкам.
25. Особенности обучения письму и письменной речи на занятиях по иностранному языку.
26. Виды контроля на занятиях по практике языка.
27. Теория создания и практика использования тестов на занятиях по иностранному языку.
28. Профессиограмма учителя иностранного языка и требования к профессии учителя.
29. Педагогическая практика и ее место в системе подготовки специалиста по иностранным языкам.
30. Языковой стандарт по иностранному языку в системе школьного иноязычного образования и его содержание.
31. Формы внеаудиторной работы по иностранным языкам в школе.
32. Лингвистические основы методики преподавания иностранных языков.
33. Урок по иностранному языку: структура и содержание.
34. Особенности занятий по иностранным языкам с дошкольниками.
35. Типология уроков по иностранным языкам.

36. Современные направления обучения иностранным языкам в зарубежной методике.
37. Этапы развития отечественной методики преподавания иностранных языков.
38. Лингводидактические идеи Л.В. Щербы и их значение для развития методики.
39. Актуальные проблемы развития современной методики.
40. Особенности использования межпредметных связей на занятиях по иностранному языку.
41. Коммуникативно-деятельностный подход к обучению языку и особенности его реализации на занятиях.
42. Проблемный метод обучения иностранным языкам.

Образец экзаменационного билета по учебному модулю «Методика преподавания иностранных языков»

Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого
Кафедра социологии и билингвального образования

Экзаменационный билет № 5

Учебный модуль «Методика преподавания иностранных языков»

Для направления подготовки 440305 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Профиль «Английский язык и немецкий язык», профиль «Немецкий язык английский язык»

1. Обучение лексике.
2. Разработайте фрагмент урока по обучению чтению на основе предложенного текста
3. Собеседование по методическому портфелю.

Принято на заседании кафедры _____

_____ 2017 г. Протокол № _____

Заведующий кафедрой _____ В. В. Матвеев

Критерии оценки ответов на экзамене:

Параметры	Критерии			
	Отлично 45-50	Хорошо 44 - 35	Удовлетворительно 25-34	Неудовлетворительно 0-24
Методические знания и умения. 1. Знание теоретических основ курса.	Демонстрирует прекрасное знание предмета, при ответе на вопрос умеет соединять знания из различных разделов курса, умеет профессионально прокомментировать	Хорошо владеет теорией вопроса. Видит, как изменение целей, особенности аудитории способны изменить процесс обучения ИЯ. Видит	Отвечая на конкретный вопрос, не учитывает различные варианты обучения, обусловленные целями, условиями и индивидуальными особенностями	Не понимает сути вопроса, механически повторяет текст лекции или учебника, не видит взаимосвязи различных

	изменение требований в обучении ИЯ в зависимости от целей, уровня и условий обучения.	взаимосвязь различных разделов курса, может их объяснить.	аудитории. Может соединять различные разделы курса лишь при условии наводящих вопросов экзаменатора.	разделов курса, не понимает, на чем основана вариативность обучения ИЯ.
2. Умение проиллюстрировать теоретические положения примерами из индивидуальных разработок, УМК или личного опыта изучения ИЯ.	Отвечая на теоретический вопрос, может легко и безошибочно проиллюстрировать ответ как примерами из собственного опыта изучения / обучения ИЯ, так и примерами из действующих УМК.	Может найти примеры, иллюстрирующие ответ, умеет пользоваться УМК, соотносить собственные практические разработки с теорией вопроса.	С трудом может соотнести теорию вопроса с практическими примерами, подтверждающими или опровергающими ее правильность. Дает неверные примеры, путается, часто противоречит сам себе.	Не умеет найти нужное подтверждение в защиту или опровержение определенной позиции, не знает как пользоваться УМК, не умеет соотнести теорию с практикой.
3 Владение профессиональной терминологией.	Прекрасно владеет профессиональной терминологией из различных разделов курса.	Хорошо владеет профессиональной терминологией, в случае неверного употребления термина может сам исправить ошибку/оговорку.	Слабо владеет профессиональной терминологией, допускает много ошибок и не умеет их исправить, не всегда понимает суть вопроса, сформулированного профессиональным языком.	Не владеет терминологией, не понимает сути вопроса, в ответе постоянно подменяет одни понятия другими.
Речевое поведение 1. Манера общения.	Располагающая манера общения, демонстрирующая вежливое и уважительное отношение к собеседнику, его точки зрения при сохранении чувства собственного достоинства и своей позиции.	Приятная манера общения, соблюдение норм профессионального общения.	Вялая манера общения, безразличие к предмету беседы.	Неоправданно агрессивная или заискивающая манера общения, неумение контролировать свои чувства и эмоции.
2. Дискурсивные умения.	Демонстрирует различные формы изложения мысли: анализ, синтез, сравнение,	Грамотная композиция речи, хорошая аргументация, отсутствие	Слабая аргументация, однообразные приемы и формы изложения мысли,	Отсутствие логики, отсутствие аргументации, наличие

	обобщение, индукцию, дедукцию и т.д.. Прекрасно владеет аргументацией. Использует различные способы связи речи и приемы выразительности. Избегает ненужных повторов, речь предельно лаконична, доступна и понятна.	ненужных повторов, четкость и лаконичность ответа.	нарушенная логика высказывания, неумение адекватно реагировать на контраргументы.	неоправданных повторов, нарушение норм социокультурного общения, фрагментарность речи, множественные междометия, паузы-хезитации.
3. Языковая грамотность.	Речь абсолютно грамотная, соблюдаются все лексико-грамматические и стилистические нормы оформления речевого высказывания.	Речь грамотна, практически нет ошибок на употребление лексики или грамматики, в целом соблюдаются нормы стилистического оформления речи.	В речи встречаются ошибки на лексико-грамматическое и стилистическое оформление речи.	Речь изобилует языковыми и стилистическими ошибками.
Способность к методической рефлексии. 1. умение давать анализ / самоанализ серии упражнений с точки зрения формирования различных составляющих коммуникативной компетенции.	При анализе упражнений УМК и разработке собственных учебных материалов, умеет четко обосновать цель конкретных упражнений, их последовательность и роль в формировании коммуникативной компетенции обучаемых.	Умеет определить и сформулировать цель серии упражнений и каждого упражнения в отдельности для решения поставленных задач обучения. Допускает незначительные погрешности в логике их расположения.	Слабо понимает и плохо формулирует цель серии упражнений на формирование различных составляющих коммуникативной компетенции. Не всегда умеет определить цель каждого упражнения, плохо видит их взаимосвязь, не умеет обеспечить необходимый уровень опор для их выполнения.	Не владеет приемами анализа, не видит взаимосвязи заданий, не может определить конечную цель.
2. Критическое переосмысление своих разработок и их оценивание.	При анализе собственных материалов, умеет заметить недочеты,	Способен провести самоанализ и дать грамотную оценку своим разработкам,	Не может самостоятельно провести анализ ранее составленных	Не может критически подойти к анализу

	обусловленные различными объективными и субъективными причинами, может их прокомментировать и оценить, найти новое решение.	практически не нуждается в наводящих вопросах.	материалов, нуждается в наводящих вопросах.	упражнений и заданий, даже на основе наводящих вопросов.
Профессионально-личностные характеристики 1. Внешний вид и поведение.	Академический стиль (одежда, прическа, поведение).	Аккуратный внешний вид, отсутствие серьезных замечаний к одежде и поведению.	Небрежность в одежде и прическе, слишком раскованная или слишком зажатая манера поведения.	Вульгарный/неопрятный внешний вид, неадекватное поведение.
2. Владение голосом, мимикой и жестами.	Прекрасно варьирует силу, темп, высоту голоса для выделения значимых элементов высказывания; имеет четкую дикцию, в полном мере использует голос, мимику и жесты для установления речевого взаимодействия.	Обладает хорошей дикцией, достаточной силой голоса. Владеет мимикой и жестами, располагающими к общению.	Не достаточно четкая речь, неумение выделить главное голосом, недостаточная сила голоса, невыразительная мимика.	Нечеткая дикция, сильно замедленный или неоправданно быстрый темп, монотонность, неоправданная жестикуляция и мимика.

Критерии оценки ответов на устном собеседовании (6 семестр)

Оценка

Критерии

Отлично
23-25 баллов

Студент демонстрирует полное знание темы, умение анализировать явление и проблему и давать им комментарий, логично излагать свои мысли. Его ответ содержит все необходимые для освещения темы методические термины.

Хорошо
19-22 балла

Студент демонстрирует знание темы, дает собственные комментарии, но не обнаруживает умение анализировать события, явления и проблемы. В ответе содержатся основные методические термины.

Удовлетворительно
13-18 баллов

Студент затрудняется при изложении темы, показывает отрывочные знания, не может провести сравнительный анализ

фактов, владеет ограниченным объемом методических терминов.

**Неудовлетворительно
0-12 баллов**

Ответ отсутствует, не соответствует вопросу, является слишком кратким.

Критерии оценки курсовой работы

Оценка "ОТЛИЧНО" выставляется в том случае, если:

- содержание и оформление работы соответствует теме работы;
- работа актуальна, выполнена самостоятельно, имеет творческий характер, отличается определенной новизной;
- дан обстоятельный анализ степени теоретического исследования проблемы, различных подходов к ее решению;
- проблема раскрыта глубоко и всесторонне, материал изложен логично;
- теоретические положения органично сопряжены с практикой; даны представляющие интерес практические рекомендации, вытекающие из анализа проблемы;
- в работе широко используются материалы исследования, проведенного автором;
- широко представлен список использованных источников по теме работы;
- приложения к работе иллюстрируют достижения автора и подкрепляют его выводы;
- по своему содержанию и форме работа соответствует всем предъявленным требованиям.

Оценка "ХОРОШО":

- содержание работы в целом соответствует заявленной теме;
- работа актуальна, написана самостоятельно;
- дан анализ степени теоретического исследования проблемы;
- теоретические положения сопряжены с практикой;
- практические рекомендации обоснованы;
- приложения грамотно составлены и прослеживается связь с положениями курсовой работы;
- составлен список использованных источников по теме работы.

Оценка "УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО":

- имеет место определенное несоответствие содержания работы заявленной теме;
- нарушена логика изложения материала, задачи раскрыты не полностью;
- в работе не полностью использованы необходимые для раскрытия темы научная литература, нормативные документы, а также материалы исследований;
- теоретические положения слабо увязаны с практикой, практические рекомендации носят формальный бездоказательный характер;

Оценка "НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО":

- содержание работы не соответствует ее теме;
- работа содержит существенные теоретико-методологические ошибки и поверхностную аргументацию основных положений;
- курсовая работа носит умозрительный и (или) компилятивный характер;
- предложения автора четко не сформулированы.

Технологическая карта модуля с оценкой различных видов учебной деятельности по этапам контроля приведена в приложении Б (рекомендуемые).

Приложение Б
Технологическая карта учебного модуля «Методика преподавания иностранных языков»
семестр 6, 7,8 ЗЕТ 18, вид аттестации зачет, экзамен, экзамен, акад. часов 250, баллов рейтинга 900

УЭМ 1: Методика преподавания иностранных языков 1. 6 семестр.

№ и наименование раздела учебного модуля, КП/КР	№ неде-ли сем.	Трудоемкость, ак. час					Форма текущего контроля успе-в. (в соотв. с паспортом ФОС)	Максим. кол-во баллов рейтинга
		Аудиторные занятия				СР С		
		ЛЕК	ПЗ	ЛР	в т.ч. АСР С			
1Основные этапы развития методики обучения иностранным языкам.	1-2	4	8		1	12	Работа на занятии	6
							Доклад	10
2Методика обучения иностранным языкам как учебная, научная и практическая дисциплина.	3-4	2	4		1	6	Работа на занятии	6
							Доклад	10
3 Связь методики с другими науками	5-6	3	6		1	9	Доклад	10
							Работа на занятии	6
4 Цели и задачи обучения иностранным языкам	7-8	2	4		1	6	Работа на занятии	6
							Доклад	10
5 Структура и содержание обучения иноязычному общению.	9-10	2	4		2	6	Доклад	10

							Работа на занятии	6
							Творческий рейтинг	5
6 Методы и средства обучения иностранному языку, их классификация.	11-12-13	3	6		1	9	Работа на занятии	14
							Доклад	10
7 Учебно-речевые ситуации (УРС) в обучении ИЯ и проблема системы упражнений в методике.	14-15	2	4		2	6	Доклад	10
							Работа на занятии	6
8 Устное собеседование	15							25
Всего:		18	36		9	54		150
Семестровый контроль - зачет								

Критерии оценки качества освоения студентами модуля:

удовлетворительно – 75-104 балла
хорошо – 105 - 134 балла
отлично -- 135-150 баллов

УЭМ 2: Методика преподавания иностранных языков 2. 7 семестр.

№ и наименование раздела учебного модуля, КП/КР	№ неде- ли сем.	Трудоемкость, ак.час					Форма текущего контроля успеv. (в соотв. с паспортом ФОС)	Максим. кол-во баллов рейтинга
		Аудиторные занятия				СРС		
		ЛЕК	ПЗ	ЛР	в т.ч.АС РС			
1 Фонетический аспект обучения иностранному языку.	1-2	6	10		4	18	Работа на занятии	20
							Презентация фрагмента урока	20
2 Лексический аспект обучения иностранному языку.	3-4	6	10		4	14	Работа на занятии	20
							Презентация фрагмента урока	20
3 Грамматический аспект обучения иностранному языку.	5-6	6	10		4	14	Работа на занятии	20
							Презентация фрагмента урока	20
							Творческий рейтинг	5
4 Обучение аудированию.	7-8	6	10		4	14	Работа на занятии	20
							Презентация фрагмента урока	20
5 Обучение технике чтения	9-10	6	10		2	14	Работа на занятии	20

							занятии	
							Презентация фрагмента урока	20
6 Обучение чтению.	11-12	6	10		4	14	Работа на занятии Презентация фрагмента урока Творческий рейтинг	20 20 5
7 Обучение говорению. Монологическая речь.	13-14	6	10		4	14	Работа на занятии Презентация фрагмента урока	20 20
8 Диалог, его разновидности и характеристики.	15-16	6	10		4	14	Работа на занятии Презентация фрагмента урока Творческий рейтинг	20 20 5
9 Обучение письму.	17-18	4	6		4	14	Работа на занятии Презентация фрагмента урока	20 20
10 Состояние и тенденции развития современной методики обучения иностранным языкам.	18	2	4		2	14	Работа на занятии Творческий рейтинг	20 5

Всего:		54	90		36	144		400
Семестровый контроль – экзамен						36		50

Критерии оценки качества освоения студентами модуля:
удовлетворительно – 225 – 314 баллов
хорошо – 315 – 404 балла
отлично – 405 – 450 баллов.

УЭМ 3: Методика преподавания иностранных языков 3. 8 семестр.

№ и наименование раздела учебного модуля, КП/КР	№ неде-ли сем.	Трудоемкость, ак.час					Форма текущего контроля успеv. (в соотv. с паспортом ФОС)	Максим. кол-во баллов рейтинга
		Аудиторные занятия				СР С		
		ЛЕК	ПЗ	ЛР	в т.ч. АСР С			
1. Планирование учебного процесса по иностранным языкам.	6-7	2	6		1	6	Работа на занятии	10
							Доклад	10
2. Контроль знаний, навыков и умений учащихся. Тестовая система контроля в обучении иностранным языкам.	8-9	2	6		1	8	Работа на занятии	10
							Доклад	10

3. Урок иностранного языка сегодня.	10	1	3		1	6	Работа на занятии	10
							Доклад	10
4. Самостоятельная работа на уроках иностранного языка.	11	1	3		1	6	Работа на занятии	5
							Доклад	10
5. Внеклассная работа по иностранному языку.	12	1	3		1	6	Работа на занятии	5
							Доклад	10
6. Кабинет иностранного языка как центр организации учебной и внеклассной работы по предмету.	13-14	2	6		1	6	Работа на занятии	10
							Доклад	10
7. Категория мотивации в методике преподавания иностранных языков.	15	1	3		1	6	Работа на занятии	5
							Доклад	10
8. Современные учебно-методические комплексы по иностранному языку для школ и критерии их анализа.	16-17	2	6		1	6	Работа на занятии	10
							Доклад	10
9. Методы исследования в методике.	18	1	3		1	6	Работа на занятии	5
10. Выбор и утверждение темы КР. Работа над текстами источников и изучение исследовательской литературы. Представление черновика первой главы научному руководителю.	1-6					30		40
11. Проведение экспериментальной части исследования. Представление черновика второй главы научному руководителю.	7-12					30		40
12. Оформление КР. Представление окончательного варианта курсовой работы.	18					12		20
Семестровый контроль: экзамен	13					36		50

Всего:		13	39		9	164 В т.ч. КР 72		300 В т.ч. 100
---------------	--	-----------	-----------	--	----------	---	--	---

Критерии оценки качества освоения студентами модуля:

удовлетворительно – 150-209 балла

хорошо – 210 - 269 балла

отлично -- 270-300 баллов

Приложение В

Карта учебно-методического обеспечения

Модуля «Методика преподавания иностранных языков»

Направление (специальность): 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Профиль – Английский язык и немецкий язык; Профиль - Немецкий язык и английский язык

Формы обучения ____ очная _____

Курс 3,4 Семестр 6-7-8

Часов: всего - 648, лекций - 85, практ. зан. - 165, ауд. СРС и виды индивидуальной работы (курсовая работа, КП) ____ 398 _____

Обеспечивающая кафедра социологии и билингвального образования

Таблица 1- Обеспечение модуля учебными изданиями

Библиографическое описание* издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Учебники и учебные пособия		
1 Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие для студентов лингвистических университетов и факультетов иностранных языков высших педагогических учебных заведений. 6 изд. стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2009.-336 с. 3 –е изд., стер.- М.: Академия, 2006.-333с.	Ф2 -5 Ф3-5 Ф3-2(38)	
2 Мильруд Р. П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology: учебное пособие для вузов/Р. П. Мильруд.- М.: Дрофа, 2005.-253с.	Ф3-2(28)	
3		
4		
5		
Учебно-методические издания		
1 Методика преподавания иностранных языков: раб. пр. учебного модуля/ Авт.-сост. Г.П. Александрова– В. Новгород: НовГУ, 2017.		
2 Александрова Г. П. Готовимся к экзамену по методике: учеб. пособие.-В.Новгород. гос.ун-т им. Ярослава Мудрого.-Великий Новгород, 2009.-63с.	Ф3-10	
3 Александрова Г. П. Методика преподавания иностранного языка. Английский язык : метод. рекомендации. Ч. 1 / Г. П. Александрова ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2012. - 39, [1] с.	Ф2-1, Ф3-10	
4 Теория и методика обучения иностранным языкам. Практические занятия: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. Г. П. Александрова ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2006. - 60 с.	Ф3-10	

Таблица 2 – Информационное обеспечение модуля

Название программного продукта, интернет-ресурса	Электронный адрес	Примечание
Словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам)	http://methodological_terms.academic.ru/	
Портал для учителей английского языка	https://www.englishteachers.ru/	

Таблица 3 – Дополнительная литература

Библиографическое описание* издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
1 Гез Н. И. История зарубежной методики преподавания иностранных языков: учеб. пособие для вузов. -М.: Академия, 2008. -254с.	Ф2-2 Ф3 -3	
2		
3		
4		
5		

Действительно для учебного года __2017____ / __2018____

Зав. кафедрой _____ В.В. Матвеев _____
подпись И.О.Фамилия

_____ 2017 г.

СОГЛАСОВАНО

НБ НовГУ:

_____ должность _____ подпись _____ расшифровка